

# Compact Luggage Scale

Art.no 31-5065

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone without sufficient experience or knowledge unless they have been instructed in its use by someone who will take full responsibility for their safety.
- Never let children play with the product.
- Do not overload the scale.

## Product description

- Practical high precision scale for weighing baggage, etc.
- Ergonomically designed handle with backlit display, auto shut-off and low battery indicator.

## Buttons and functions

1. Digital display
2. [ON/OFF]
3. Battery compartment
4. Weighing strap

## Operation

1. Attach the weighing strap to your bag's handle.
2. Press [ON/OFF] and wait until "0.0" shows in the display.
3. Lift the luggage scale handle until the bag is off the floor. Wait 2–3 seconds.
4. Read the display.
5. Return the bag to the floor.
6. Press [ON/OFF] to re-zero the scale.
7. Press and hold in [ON/OFF] to turn the scale off. Otherwise the scale will automatically shut off after 60 seconds of non-use.

## Changing batteries

1. Remove the battery cover.
2. Insert new batteries according to the markings in the battery compartment.
3. Refit the battery cover.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Batteries</b>	2 × CR2032 (included)
<b>Capacity</b>	50 kg/110 lb
<b>Graduation</b>	100 g
<b>Measuring units</b>	Kg and lb
<b>Operating temperature</b>	10–30 °C
<b>Size</b>	130 × 35,5 × 41 mm
<b>Weight</b>	89 g

# Bagagevåg Compact

Art.nr 31-5065

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap om de inte fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Överbelasta inte vågen.

## Produktbeskrivning

- Praktisk våg med hög precision för enkel vägning av bagage m.m.
- Ergonomiskt utformad som ett handtag med belyst display, automatisk avstängning och indikation för lågt batteri.

## Knappar och funktioner

1. Display
2. [ON/OFF]
3. Batterifack
4. Vägningssrem

## Användning

1. Fäst vägningsremmen på väskans handtag.
2. Tryck på [ON/OFF] och vänta tills "0.0" visas i displayen.
3. Håll i vågens handtag när du lyfter upp väskan från golvet. Vänta i 2–3 sekunder.
4. Avläs vikten i displayen.
5. Ställ ned väskan.
6. Tryck på [ON/OFF] för att nollställa.
7. Tryck och håll ned [ON/OFF] för att stänga av vågen direkt. Vågen stängs av automatiskt efter 60 sekunder.

## Byta batterier

1. Öppna batteriluckan.
2. Sätt i de nya batterierna, observera märkningen i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuella skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Batterier</b>	2 × CR2032-batterier (ingår)
<b>Kapacitet</b>	50 kg/110 lb
<b>Gradering</b>	100 g
<b>Viktenheter</b>	Kg och lb
<b>Användningstemperatur</b>	10–30 °C
<b>Mått</b>	130 × 35,5 × 41 mm
<b>Vikt</b>	89 g

# Bagasjevekt Compact

Art.nr. 31-5065

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet må ikke benyttes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap eller ikke har fått instruksjon om bruken av personen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Overbelast ikke produktet.

## Produktbeskrivelse

Praktisk vekt med stor presisjon. For veiing av bagasje etc. Ergonomisk utformet som et håndtak med belyst display, auto on/off og indikasjon for lavt batterinivå.

## Knapper og funksjoner

1. Display
2. [ON/OFF]
3. Batteriholder
4. Reim for feste på enhet som skal veies

## Bruk

1. Fest reimen til håndtaket på bagasjen som skal veies.
2. Trykk på [ON/OFF] og vent til «0.0» vises i displayet.
3. Hold i vektens håndtak når du løfter vesken opp fra gulvet. Vent i 2–3 sekunder.
4. Les av vekten i displayet.
5. Sett vesken ned.
6. Trykk på [ON/OFF] for å nullstille.
7. Trykk inn [ON/OFF] for å skru av vekten. Vekten skrur av automatisk etter 60 sekunder hvis man ikke gjør det manuelt.

## Skifte batterier

1. Åpne batterilokket.
2. Sett i de nye batteriene. Pass på at de blir plassert riktig som merket i batteriholderen.
3. Sett batterilokket tilbake igjen.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Batterier</b>	2 × CR2032-batterier (medfølger)
<b>Kapasitet</b>	50 kg/110 lb
<b>Gradering</b>	100 g
<b>Vektenheter</b>	Kg og lb
<b>Brukstemperatur</b>	10–30 °C
<b>Mål</b>	130 × 35,5 × 41 mm
<b>Vekt</b>	89 g

# Matkalaukkuvaaka Compact

Tuotenumero 31-5065

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole tuotteen käyttöön vaikuttavia fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä ylikuormita vaakaa.

## Tuotekuvaus

- Kätevä, tarkka vaaka esim. matkatavaroiden helppoon punnitsemiseen.
- Ergonominen, kahvan muotoinen vaaka, jossa valaistu näyttö. Sammuu ja käynnistyy automaattisesti. Paristojen heikon varaustason merkkivalo.

## Painikkeet ja toiminnot

- Näyttö
- [ON/OFF]
- Paristolokero
- Punnitushihna

## Käyttö

- Kiinnitä punnitushihna laukun kahvaan.
- Paina [ON/OFF] ja odota, kunnes näyttölle ilmestyy "0.0".
- Ota kiinni vaakaa kahvasta ja nosta laukku lattialta. Odota 2-3 sekuntia.
- Lue paino näytöltä.
- Laske laukku alas.
- Nollaa vaaka painamalla [ON/OFF].
- Sammuta vaaka saman tien painamalla pitkään [ON/OFF].  
Vaaka sammuu automaattisesti 60 sekunnin kuluttua.

## Paristojen vaihto

- Avaa paristolokeron kansi.
- Aseta uudet paristot lokeroon merkintöjen mukaisesti.
- Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

Paristot	2 kpl CR2032 (sisältyvät)
Kapasiteetti	50 kg/110 lb
Tarkkuus	100 g
Painoyksiköt	Kg ja lb
Käyttölämpötila	10-30 °C
Mitat	130 x 35,5 x 41 mm
Paino	89 g

# Gepäckwaage kompakt

Art.Nr. 31-5065

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet. Von Personen mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen darf es nur benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die sichere Handhabung des Geräts eingeführt worden sind.
- Kein Kinderspielzeug.
- Die Waage nicht überlasten.

## Produktbeschreibung

- Praktische Waage mit hoher Genauigkeit zum einfachen Wiegen von Koffern usw.
- Ergonomischer Handgriff mit beleuchtetem Display, automatischer Abschaltung und Anzeige für schwache Batterie.

## Tasten und Funktionen

- Display
- Ein/Aus
- Batteriefach
- Trageriemen

## Bedienung

- Den Trageriemen am Griff des Koffers einhängen.
- Auf [ON/OFF] drücken und warten, bis auf dem Display „0.0“ angezeigt wird.
- Den Koffer mit dem Griff der Waage anheben. 2-3 Sekunden warten.
- Das Gewicht auf dem Display ablesen.
- Den Koffer abstellen.
- Zum Nullstellen auf [ON/OFF] drücken.
- [ON/OFF] gedrückt halten, um die Waage direkt auszuschalten.  
Die Waage wird nach 60 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

## Batterien wechseln

- Batterieabdeckung öffnen.
- Die Batterien entsprechend der Markierung im Batteriefach einlegen.
- Die Batterieabdeckung wieder anbringen.

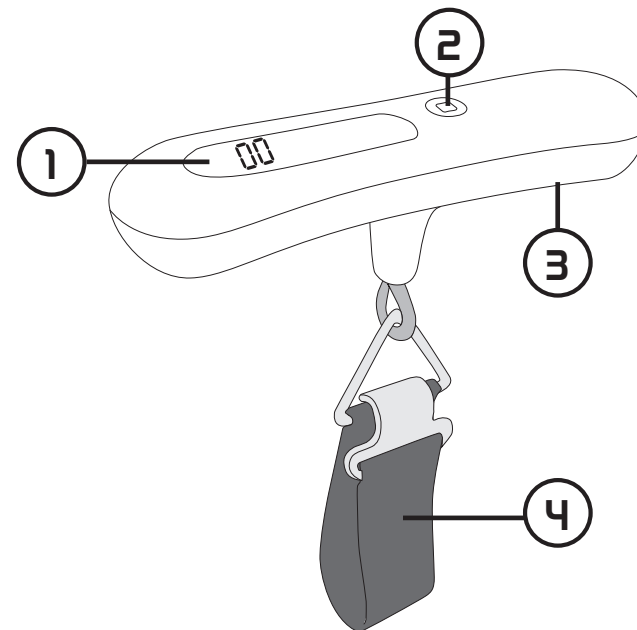
## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

Batterien	2 x CR2032-Batterien (inklusive)
Kapazität	50 kg/110 lb
Graduierung	100 g
Gewichteinheiten	Kg und lb
Betriebstemperatur	10-30 °C
Abmessungen	130 x 35,5 x 41 mm
Gewicht	89 g



**asaklitt**  
ACTIVE LIFE